



دانشگاه کردستان  
University of Kurdistan  
زانکۆی کوردستان

## دانشکده زبان و ادبیات

### گروه زبان و ادبیات عربی

# طرح درس

اطلاعات اولیه درس					
عنوان درس	مقطع	نام مدرس	زمان بندی هفتگی	نوع درس	تعداد واحد درس
آزمایشگاه ۳ (گروه ۱) (شماره درس: ۲۰۱۴۰۶۵۰۱)	کارشناسی	شرافت کریمی	روز یکشنبه هر هفته ساعت ۰۸ تا ۱۰	<input checked="" type="checkbox"/> اجباری <input type="checkbox"/> اختیاری	۲ واحد

#### محدوده علمی درس

#### پیش نیازها

پیش نیاز ۱ آزمایشگاه ۲

پیش نیاز ۲ (مطالب کلی درس صرف از جمله: توانایی در تشخیص و تلفظ همزه های وصل و قطع، صرف همه ی فعلها- تشخیص و بکار گرفتن انواع ضمائر و اسم).

پیش نیاز ۳ (مطالب کلی درس نحو از جمله: توانایی در جمله سازی، تشخیص و بکارگیری درست جملات اسمیه، فعلیه، معلوم و مجهول، بکارگیری درست انواع اعراب و اجزاء اصلی جملات ساده).

\*پیش نیازها لزومی ندارد حتماً دروس باشند؛ بلکه پیش دانسته ها یا ابزارها را هم می تواند شامل شود.

#### هم نیازها

#### ندارد

#### نرم افزار (مهارت های عملی) مورد استفاده در طول دوره

(۱) مهارت: از طریق استفاده از مهارت های شنیدن، فهمیدن، گفتن و نوشتن مطالب با تکلم و پخش تصویر و فیلم و مطالب صوتی آموزش داده می شود.

#### روش آموزش

سخنرانی  پرسش و پاسخ  حل تمرین  کار عملی (آزمایشگاه یا کارگاه)  کار بانرم افزار

### منابع درس

- ۱) مرجع ۱ تعلیم اللغة العربیة المعاصرة (ج ۳) اثر مجموعه‌ای از نویسندگان چاپ مالزی.
- ۲) مرجع ۲ استفاده از تصویر، کلیپ‌های صوتی و تصویری و فیلم‌های تهیه شده از رسانه‌ها توسط استاد.

### اهداف درس

### اهداف کلی

- در پایان این درس، انتظار می‌رود شما: (یاد آرو می‌شود اهداف ذیل بر اساس مطالب آموزش داده شده و در سطح درس آزمایشگاه ۳ است.)
- ۱) بتوانید آنچه را به عربی می‌شنوید بفهمید و درک کنید.
  - ۲) بتوانید با رعایت اصول صرفی واژگان و اصول نحوی جملات به عربی فصیح جمله بسازید.
  - ۳) شمای کلی متنی را که می‌شنوید یا می‌خوانید درک کرده و بتوانید درباره آن صحبت کنید.
  - ۴) زمینه نظری تلفظ و کاربرد کلمات و جملات را؛ مثل: مخارج حروف، فعلها و همزه‌های وصل و قطع و ضمائر و غیره را فهمیده باشید و بتوانید آن را به صورت درست در حرف زدن و آنگاه نوشتن به عربی اجرا کنید.
  - ۵) در آنچه می‌شنوید یا می‌خوانید روابط بین اجزاء جمله و جملات پایه و پیرو را که شامل ساختار فعل‌های آنهاست، فهمیده باشید.
  - ۶) بتوانید درباره آنچه می‌شنوید یا می‌خوانید حرف بزنید یا به صورت شفاهی توضیح دهید
  - ۷) مسائل معانی و مفاهیم را با روش‌های شنیدن یا خواندن یا گفتن درک کرده و درباره برداشت خود از آن سخن بگویید.
  - ۸) در مواجهه با مسائل تصمیم‌گیری دنیای واقعی تفکری سیستمی داشته باشید.
  - ۹) به طور کلی با محقق شدن اهداف فوق و افزایش دایره واژگان و کسب توانایی در مهارت‌ها چهارگانه شنیدن، فهمیدن، حرف زدن و نوشتن انتظار می‌رود بتوانید عربی فصیح درست بشنوید، بخوانید، بفهمید و بتوانید با آن حرف بزنید و بنویسید.

### مهارت‌هایی (شغلی، تحصیلی) که دانشجو در پایان دوره فرا می‌گیرد

- ۱) می‌توانید درباره آنچه که به زبان عربی می‌شنوید یا می‌خوانید درک درست داشته باشید و درباره آن به عربی فصیح حرف بزنید یا بنویسید.
- ۲) انتظار می‌رود دانشجو بتواند هر نوع نوشتار یا فایل صوتی و تصویری عربی فصیح را در قالب فیلم و غیره بفهمد بازگویی و بازنویسی کند.
- ۳) آمادگی علمی برای گذراندن دروس گفت و شنود ۳، نگارش ۳، آواشناسی و ترجمه را کسب نماید.

### ارزشیابی درس

امتحان پایان ترم	امتحان میان ترم	سایر روش‌های ارزشیابی
<p><b>(۵) نمره</b></p> <p>نمره نهایی: مجموع نمرات امتحان پایان ترم و میان ترم‌ها و میانگین نمرات حل تمارین و انجام تکالیف و پروژه‌ها و فعالیت‌های کلاسی می‌باشد. (امتحان پایان ترم طبق تاریخ مندرج در برنامه رسمی امتحانات و از طریق سامانه آموزش مجازی رسمی دانشگاه</p>	<p>میان ترم <input checked="" type="checkbox"/> <b>۵ نمره</b></p> <p>(در هفته‌های ششم و دوازدهم برگزار می‌شود و شامل مطالب آموزش داده شده تا جلسه ۱۱ می‌باشد.)</p>	<p>حل تمارین و انجام پروژه‌ها در هر جلسه ۰/۵ نمره و در مجموع <b>۷ نمره</b> دارد.</p> <p>حل تمرین‌ها در مجموع <b>۴ نمره</b> دارد و شامل حل سؤالات چالشی و پاسخ به سؤالات مطرح شده در کلاس، مطرح کردن مسائل و مباحثی که دانشجویان در نظر دارند تا توانایی درک و بیان دانشجو در کاربرد زبان عربی را نشان دهد و نیز توانایی حرف زدن درباره مسائل مطرح شده در کلاس یا توصیف یک تصویر و غیره.</p> <p>انجام پروژه‌ها در مجموع <b>۳ نمره</b> دارد.</p> <p>(پروژه شامل گوش دادن به فایل‌های صوتی یا ویدیویی ۳ تا ۵ دقیقه‌ای و فهمیدن و پیاده کردن آن بر روی کاغذ و ترجمه آن است.)</p>

**سایر نکات**

۱. هدف از دیدن فیلم یا کلیپ صوتی و تحلیل آن است که دانشجو با دیدن و شنیدن آن مهارت‌های شنیدن فهمیدن و نوشتن و صحبت کردن را تمرین کند.
۲. مقصود از تحلیل در این درس بررسی زبانی-واژگانی، انواع ترکیب‌های به کار رفته و کاربرد آنها در گفتار و تمرین مهارت‌های چهارگانه شنیدن-فهمیدن-نوشتن و سخن گفتن است.
۳. تاریخ امتحان پایان ترم این درس طبق روال معمول در برنامه تقویم آموزشی درج نمی‌شود و استاد مربوطه با هماهنگی با دانشجویان زمان معینی را برای آن تعیین می‌کند.

**آدرس‌های الکترونیکی لازم****آدرس الکترونیکی برای تماس با استاد**[sh.karimi@uok.ac.ir](mailto:sh.karimi@uok.ac.ir)

تکالیف در کانال تلگرامی ایجاد شده از سوی استاد درس به آدرس ذیل قرار می‌گیرد:

@almokhtabar

**ساعت مراجعه دفتری و رفع اشکال**

ساعت مراجعه و رفع اشکال: بر طبق ساعات تعیین شده در برنامه که بر درب دفترم الصاق شده و نیز هر جلسه پس از پایان کلاس دانشجویان می‌توانند مراجعه و اشکالات خود را رفع کنند.

**کلاس حل تمرین**

در خصوص این درس تمرینات در کلاس توسط دانشجویان حل می‌شود.

**قوانین**

- ۱) حضور در کلاس بسیار مهم است و هر جلسه حضور و غیاب هم به صورت کاغذی و هم در سامانه کلاس انجام می‌شود.
- ۲) تأخیر غیر موجه دانشجویان ثبت خواهد شد.
- ۳) قانون انجام تمام تکالیف و حل تمرین کتاب هر جلسه ضروری است و مجموع نمرات آن در نمره نهایی دانشجویان در این درس تأثیر خواهد داشت.
- ۴) غیبت غیر موجه در امتحان‌های میان ترم مساوی با صفر است.

**تکالیف**

جزئیات برنامه تکالیف:

لازم است دانشجو قبل از هر جلسه تمرینات مربوط به جلسه قبل را حل کند و تکالیف تعیین شده را انجام دهد. به تکالیفی که با یک هفته تأخیر تحویل داده می‌شود ۵۰٪ نمره اختصاص می‌یابد و به تکالیفی که بعد از آن انجام شود نمره‌ای اختصاص نمی‌یابد. انتظار می‌رود دانشجویان هر هفته بین ۶ تا ۸ ساعت برای کار خارج از کلاس به این در اختصاص دهند.

## زمان بندی هفتگی

سرفصل ها باید برای ۱۵ هفته تنظیم شوند. هر هفته ممکن است شامل ۱ جلسه یا بیشتر باشد.

### توضیحات ستون ها:

**سرفصل ها:** نام سرفصل ها و شماره فصول یا محدوده صفحات کتب منبع آورده شود.

**ستون تکالیف:** منظور از تکلیف، گزارش کار (آزمایشگاه یا کارگاه)، حل تمرین، پروژه کلاسی، جمع آوری داده، ترجمه، ارائه گزارش از مقالات علمی مرتبط و غیره است.

**ستون نمره:** درصد یا میزان نمره یا تعداد سؤال مورد انتظار از این سرفصل در امتحان، درج شود.

شماره هفته	سرفصل ها	تحویل تکالیف	تکالیف محوله پایان کلاس	نمره
۱	<b>نام سرفصل:</b> نشان دادن ۴ عکس به دانشجویان تا آنچه را می بینند به تفصیل و با جزئیات توصیف کنند + مرور آموخته های پیشین داشجو و تعیین سطح کلی کلاس. <b>آدرس مباحث در کتب منبع:-</b> مطالب این جلسه توسط استاد ارائه می شود.	-	پروژه ۱: فیلمی که در کانال تلگرامی گروه قرار داده شده گوش داده بنویسید. (مبنا درست شنیدن، فهمیدن و نوشتن فایل است)	۰/۵
۲	<b>نام سرفصل:</b> شروع متن خوانی از کتاب + کاربرد انواع تمیز <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش اول الوحدة الأولى</b>	تحویل پروژه ۱	تمرینات کتاب را حل کنید.	۰/۵
۳	<b>نام سرفصل:</b> پخش فیلم و تحلیل زبانی آن + بحث عدد و تاریخ <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش دوم الوحدة الأولى</b>	تحویل تکالیف هفته ۲	پروژه ۲: فیلم کانال را گوش کنید و بنویسید	۰/۵
۴	<b>نام سرفصل:</b> بحث منادا و انواع جملات + رفع اشکال از تکالیف <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش اول الوحدة الثانية</b>	تحویل پروژه ۲	تمرینات کتاب را حل کنید	۰/۵
۵	<b>نام سرفصل:</b> تحلیل فایل صوتی + رفع اشکال از تکالیف <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش دوم الوحدة الثانية</b>	تحویل تکالیف هفته ۴	پروژه ۳: فایل صوتی کانال را گوش داده و بنویسید و نظر خود را در کلاس بگویید.	۰/۵
۶	<b>نام سرفصل:</b> ساختار جملات شرطی و جملات پایه و پیرو و کاربرد آنها + امتحان میان ترم اول <b>آدرس مباحث در کتب منبع: ادامه بخش دوم الوحدة الثانية</b>	تحویل پروژه ۳	پروژه ۴: فایل صوتی کانال را گوش داده و بنویسید و نظر خود را در کلاس بگویید.	۰/۵
۷	<b>نام سرفصل:</b> انواع جملات و اعراب آنها + تحلیل فایل صوتی یک شعر کوتاه <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش اول الوحدة الثالثة</b>	تحویل پروژه ۴	پروژه ۵: فیلم کانال را ببینید و بنویسید	۰/۵
۸	<b>نام سرفصل:</b> استثناء در جملات <b>آدرس مباحث در کتب منبع: بخش دوم الوحدة الثالثة</b>	تحویل پروژه ۵	تمرینات کتاب را حل کنید	۰/۵

۰/۵	پروژه ۶: فایل صوتی کانال را گوش داده و بنویسید و نظر خود را درباره آن در کلاس ارائه دهید	تحویل تکالیف هفته ۸	نام سرفصل: دیدن یک فیلم کوتاه و تحلیل آن + ادامه بحث استثناء و کاربرد آن آدرس مباحث در کتب منبع: بخش اول الوحدة الرابعة	۹
۰/۵	تمرینات کتاب را حل کنید	تحویل پروژه ۶	نام سرفصل: اعراب جملات + تحلیل فایل صوتی اخبار ۲۰ دقیقه‌ای و تحلیل زبانی آن آدرس مباحث در کتب منبع: بخش دوم الوحدة الرابعة	۱۰
۰/۵	پروژه ۷: یک فایل صوتی با تصویری به مدت ۵ دقیقه از رسانه ای گرفته و آن را بنویسید	تحویل تکالیف هفته ۱۰	نام سرفصل: نشان دادن فیلم بی صدا توضیح دانشجویان درباره برداشت خود از آن ابتدا مکتوب و بعد شفاهی + امتحان میان ترم دوم آدرس مباحث در کتب منبع: الوحدة الخامسة	۱۱
۰/۵	پروژه ۸: فایل صوتی کانال را بنویسید	تحویل پروژه ۷	نام سرفصل: عبارات و جملات وصفی + نشان دادن فیلم کوتاه از اخبار ورزشی و تحلیل زبانی آن. آدرس مباحث در کتب منبع: الوحدة السادسة	۱۲
۰/۵	تمرینات را حل کنید	تحویل پروژه ۸	نام سرفصل: کاربرد مدح و ذم + نشان دادن فیلم کوتاه اقتصادی و تحلیل زبانی آن آدرس مباحث در کتب منبع: الوحدة السابعة	۱۳
-	آمادگی برای امتحان میان ترم	تحویل تکالیف هفته ۱۳	نام سرفصل: دیدن فیلم کوتاه پزشکی و تحلیل زبانی آن آدرس مباحث در کتب منبع: الوحدة الثامنة	۱۴
-	-	-	نام سرفصل: ادامه تحلیل فیلم جلسه گذشته توسط دانشجویان و مباحثه گروهی درباره آن آدرس مباحث در کتب منبع: -	۱۵